

## Trente ans de travail de persuasion

Bio Suisse a trente ans cette année – bonne occasion pour, en cette fin d'année, regarder en arrière et en avant.

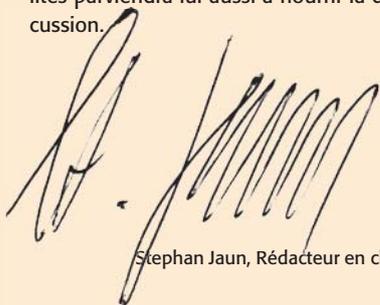
Quand on regarde en arrière on voit que, en trente ans, un nombre incalculable de mains travailleuses, de têtes intelligentes et de cœurs engagés ont atteint de grands résultats. Le Bio est maintenant respecté

comme système moderne de gestion agricole, les produits bio sont reconnus par la société comme étant à la pointe de l'écologie, on trouve des produits bio partout, et la politique agricole récompense mieux qu'avant les prestations écologiques.

Ces conquêtes n'ont été possibles que parce que des producteurs et des preneurs de licences fournissent chaque jour, par leur travail, les plus-values du Bourgeon: écologie, bien-être des animaux, pérennité sociale et économique, goût, qualité. Bio Suisse, c'est donc avant tout les personnes qui sont derrière les produits. C'est à elles que revient la reconnaissance, les félicitations et les vœux d'anniversaire pour ces trente années de persévérance. Une reconnaissance dont ce numéro du bio actualités se fait le messager.

Quand on regarde en avant on voit que, malgré ces nombreuses conquêtes, il reste beaucoup de pain sur la planche. Il faut continuer de s'engager chaque jour pour le Bourgeon afin que l'agriculture biologique suisse offre une base existentielle durable pour l'agriculture, la transformation, le commerce et les consommateurs. Cet engagement quotidien est d'ailleurs aussi nécessaire pour que la Confédération améliore pas après pas les conditions cadres du système qu'est l'agriculture biologique. Et il faut que l'agriculture biologique continue de tenir sur la production des denrées alimentaires un discours mobilisateur qui montre que l'enjeu va beaucoup plus loin que la seule rentabilité. Car l'enjeu est d'arriver à produire la nourriture quotidienne de l'humanité de manière éthiquement, écologiquement, socialement et économiquement défendable.

J'espère, chères Lectrices et chers Lecteurs, que ce numéro du bio actualités parviendra lui aussi à nourrir la discussion.



Stephan Jaun, Rédacteur en chef

# bioactualités



6



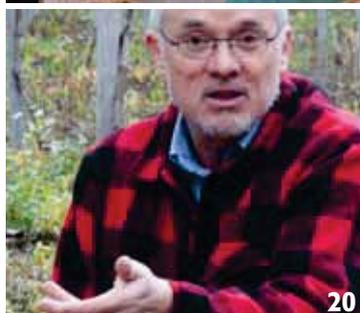
11



16



19



20

## ICI ET MAINTENANT

### 4 Le jubilé de Bio Suisse

Le FiBL réalise un film documentaire sur l'histoire de l'agriculture biologique en Suisse qui sera terminé d'ici peu. Bande-annonce imprimée pour les lecteurs du bio actualités.

### 6 Susanna Küffer et Herbert Karch prennent leur retraite

Deux personnalités qui ont marqué non seulement leurs organisations mais aussi toute la scène bio et le paysage agricole suisses se retirent – même si c'est progressivement. Le bio actualités les a rencontrées pour une double interview.

### 10 Hans Rudolf Herren sauve des vies

Un nouveau livre présente la vie et l'œuvre de l'agronome suisse Hans Rudolf Herren. Le bio actualités a pu s'entretenir avec le lauréat du Prix mondial de l'alimentation.

## PRODUCTION

### 11 Mon beau sapin, bio des forêts, ....

Pas facile mais possible: Produire et commercialiser des sapins de Noël bio.

## INTERNATIONAL

### 16 L'IFOAM, son congrès et son directeur

Le 17<sup>ème</sup> congrès mondial de l'IFOAM, l'organisation faîtière mondiale de l'agriculture biologique, s'est déroulé cet automne en Corée du Sud. Une bonne occasion pour discuter avec Markus Arbenz, le Suisse qui dirige l'IFOAM depuis 2009.

## BIO SUISSE

### 19 Les décisions de l'Assemblée des délégués

### 20 ValNature reçoit le Prix d'encouragement

### 22 Communications

## RUBRIQUES

### 15 Transformation et commerce: Interview

### 24 Brèves

### 25 Agenda

### 25 Impressum

### 27 Petites annonces

Photo de couverture: La récolte des sapins de Noël.

Photo: Caro/Korth, Keystone